

**Home Sharing Agreement**

**(Ukrainian version below)**

The purpose of this agreement is to help hosts and guests establish some simple guidelines for how you can share your space (and any house rules or expectations). It helps create clarity and supports good communication. The below suggestions are based on feedback from hosts but should be adapted to the needs of your household and guests. As needs change it will be useful to review the agreements every few weeks or months. Ukrainian translation below.

**Name of host(s):**

**Name of guest(s):**

**Date:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kitchen** I.e. meal times / space to store food in fridge, freezer and cupboard / shared meals / cleaning / who buys groceries / replacing staples, i.e. milk / grocery kitty / snacks and food access between meals if shared groceries |       |
| **Bedroom** I.e. is any bedding provided/wardrobe storage /ventilation/cleaning/does the door have a lock |  |
| **Bathroom** I.e. times for bathroom use / space for storage / towels / how immersion works/ length of showers/ replacing toiletries/guidance on ventilation |       |
| **Laundry**I.e. how laundry works / any times for laundry/ where to dry the laundry |       |
| **Bins**i.e. location/sorting of waste/ collection days |  |
| **Security** I.e. key use / locking doors / closing windows / gates |       |
| **Guests**I.e. having people over or sharing space / any regular guests or household events or rituals  |       |
| **Shared Space and Noise** I.e. times of quiet in house / TV times or access / smoking / cleaning duties / where to keep shoes, coats etc.  |       |
| **Children and Parenting** I.e. technology use / guidance for shared space or toys / any house rules for children |       |
| **Religion and Culture** I.e. needs in relation to prayer / family rituals |       |
| **Pets** I.e. any rules / needs / feeding or petting |       |
| **Photography/videos**I.e. no photos or videos will be taken or shared without consent  |       |
| **Financial Supports**I.e. if the guests are staying for an extended period of time, it should be discussed what contributions should be made towards the running cost of the home See our tips on Utilities & Energy Saving: <https://www.helpingirishhosts.com/_files/ugd/0b190b_33b7559b7cd84f02ad44af6115490d51.pdf> |       |
| **Additional Supports**Detail if any additional supports are offered e.g. assistance with transport / help with paperwork / childminding / times of availability |  |
| **Absences**I.e. Any planned trips away or expected time not staying overnight at the host accommodation. Do these need to be agreed in advance or not? How should guests let a host know if they are going to be away? (Please note that extended absences can affect both hosts' ability to claim the Accommodation Recognition Payment and guests' eligibility to receive payments from the Department for Social Protection)" |       |
| **Please add additional sections relevant to your home as necessary** |       |

**Date of next Home Sharing Agreement Meeting:**

**Maximum expected duration of guest’s stay:**

This agreement is not intended to create any legal obligations for the hosts to the guests, nor any legal rights for the guest in respect of the house or the host, and either party shall be entitled to terminate this arrangement at any time with immediate effect if they believe this is warranted by the circumstances. If either the host or the guest wishes to terminate this arrangement, then they can contact IPAS to find alternative accommodation ukrainetempaccom@equality.gov.ie . The guest and the host sign below as evidence of the baseline terms of their participation in this arrangement.

**Host Signed: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Date:**

**Guest Signed: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Date:**

**Useful Resources**

|  |  |
| --- | --- |
| * Helping Irish Hosts [Facebook (closed group) support network](https://www.facebook.com/groups/helpingirishhosts).
* [The Open Community training and resources](https://theopencommunity.ie/host-supports/)
* Hosts / Communities can apply for funding via the [ChangeX community host programme](https://www.changex.org/ie/community-host-programme)
* Link to the [HIH Website](https://linktr.ee/helpingirishhosts) - downloadable, shareable, current [resources](https://linktr.ee/helpingirishhosts)
 | * Irish Refugee Council Helpline +353 (1) 913 1528 ( Mon - Fri 10:00am to 1.00pm)
* [Tusla Training](https://www.tusla.ie/children-first/children-first-e-learning-programme/) - e-learning course on child safeguarding
* [Ukrainian Info Pack](https://drive.google.com/file/d/1m5fYoxkAGuGLsNEPkGjC5dL-rpQDXo-6/view) containing ALL the resources Ukrainians need in Ireland
 |

**A letter to fellow Ukrainians from a guest staying with a host family in Ireland**

Please remember that we are now representatives of our nation in a foreign country! We tell the world who we are.

Impressions of Ukrainians can remain positive or negative, depending on our behavior. We are temporarily displaced people and hope for better times for our country, we believe in victory and a happy future.

We all dreamed so much of being European. Let's learn the best!

Let's be truly grateful to the Irish families who shelter us, help us in every way possible and worry about us.

Perhaps we need to work on our features too…

Remember the following:

* Hosting people owe us nothing. People welcome us into their families, houses, and hearts.
* The people here are generous and hospitable, and we are their GUESTS. Let's remember to be polite.
* Don't expect they'll feed you for 3 months, three times a day, take care of all your problems and clean up after you. Certainly, they will help us out of solidarity and a desire to keep us safe from all the horror of war that we have been through.

But please plan your life, be adult and responsible.

Learn basic English and look for a job, if possible.

Staying in Ireland is also a chance to change direction in developing and expanding your professional skills. You can start with online courses and choose a suitable specialisation.

* We are Ukrainians, not a horde, so leave any place better than it was before you. And teach the children to leave a "good mark" as a memory. Be careful and environmentally friendly (save water, energy and sort your waste; ask your family how best to do this)
* Appreciate everything. This is the best time in the Irish family to show that Ukrainians are grateful, sincere and well-mannered people.

Don't forget to say thank you.

* Don't bother the hosts without a need. Use Google to solve simple household problems.
* You are great people. Don't forget that and show the best sides of yourself and the children. Be pleasant, non-confrontational and patient. If your needs and standard of living are higher than you have been offered, don't ask for more, speak politely about your needs.
* Be useful. People will remember your deeds.
* The hosts' food is the tastiest. This is the law for guests. Don't tell them that you or your mum is a better cook. Prepare some Ukrainian food for your family.

Most of us will return to Ukraine, to our hometown. Make sure that after your stay the people say Ukrainians are the best people. May this time in Ireland give you the new "near and dear" people, and not those who don't want to know you anymore.

**Договір про спільне проживання**

Метою цього договору є допомога господарям і гостям у встановленні деяких простих рекомендацій щодо того, як ви можете розділити свій простір (та щодо будь-яких домашніх правил чи очікуваннь). Це допомагає прояснити ситуацію та налагодити ефективне спілкування між господарем та гостем. Наведені нижче пропозиції є припущеннями на основі відгуків господарів, але їх варто адаптувати до потреб вашого будинку й гостей. Зі зміною потреб буде корисно переглядати договори кожні декілька тижнів або місяців.

**Ім'я господаря (господарів):**

**Ім'я гостя (гостей):**

**Дата:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Кухня** Тобто час прийому їжі / місце для зберігання продуктів у холодильнику, морозильній камері й шафі для посуду / спільні прийоми їжі / прибирання / хто купує продукти / заміна основних харчових продуктів, як-от молоко / доступ до продуктів і закусок між прийомами їжі в разі спільних продуктів |       |
| **Спальня**Тобто чи надається постільна білизна/ місце для зберігання гардеробу/ вентиляція / чи двері можливо замикати  |  |
| **Ванна кімната** Тобто час використання ванної кімнати / місце для зберігання / рушники / як працює водопостачання / тривалість прийняття душу / заміна туалетних приналежностей / вказівки щодо вентиляції |       |
| **Прання**Тобто як працює пральня / час для прання / де сушити випрану білизну |       |
| **Сміттєві баки**Тобто локація / сортування відходів / дні забору  |  |
| **Безпека** Тобто використання ключів / замикання дверей / закривання вікон / воріт |       |
| **Гості**Тобто прийом у себе людей або спільне використання місця / будь-які постійні гості або події чи ритуали в домі  |       |
| **Місця спільного користування й шум** Тобто період тиші в будинку / час перегляду та доступ до телевізора / паління / обов'язки щодо прибирання / де зберігати взуття, верхній одяг тощо  |       |
| **Діти й батьківство** Тобто використання технологій / вказівки щодо спільного використання місця або іграшок / будь-які правила для дітей у будинку |       |
| **Релігія й культура** Тобто потреби щодо молитви / сімейних ритуалів |       |
| **Домашні тварини** Тобто будь-які правила / потреби / годування чи ігри |       |
| **Фотографії/відео**Тобто зйомка чи поширення фото й відео без згоди  |       |
| **Фінансова підтримка**Тобто якщо гості залишаться на тривалий період, варто обговорити, які внески вони можуть робити для поточних витрат на дім Перегляньте наші поради щодо рахунків за комунальні послуги та щодо енергозбереження:<https://www.helpingirishhosts.com/_files/ugd/0b190b_33b7559b7cd84f02ad44af6115490d51.pdf> |       |
| **Додаткова підтримка**Деталізуйте якщо надається додаткова підтримка, наприклад допомога з транспортом / оформленням документів / догляд за дітьми / час, коли хости вільні для надання певної підтримки |  |
| **Відсутність**тобто будь-які заплановані поїздки або дні, коли ви не ночуєте у помешканні приймаючої родини. Чи потрібно їх узгоджувати заздалегідь чи ні? Як гості повинні повідомити господаря, якщо їх не буде?(Будь ласка, зверніть увагу, що тривала відсутність може вплинути як на можливість господарів вимагати у держави виплати за проживання, так і на право гостей отримувати виплати від Департаменту соціального захисту) |       |
| **Додайте за потреби додаткові розділи, що стосуються вашого дому** |       |

**Дата наступної зустрічі для обговорення Договору про спільне проживання:**

**Максимальний очікуваний термін перебування гостя:**

Цей договір не призначений для створення будь-який юридичних зобов'язань для господарів і гостей, а також будь-яких юридичних прав для гостей щодо будинку або господаря, і кожна зі сторін має право негайно розірвати цю домовленість у будь-який час, якщо вона вважає, що цього вимагають обставини. Якщо господар або гість хочуть розірвати цю домовленість, вони можуть звернутися до IPAS, щоб знайти альтернативне житло ukrainetempaccom@equality.gov.ie. Гість і господар підписуються нижче на підтвердження базових умов їхньої участі в цій домовленості.

**Підпис гостя: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Дата:**

**Підпис господаря: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Дата:**

**Корисні ресурси**

|  |  |
| --- | --- |
| * Мережа підтримки Helping Irish Hosts [Facebook (закрита група)](https://www.facebook.com/groups/helpingirishhosts).
* [Навчання й ресурси The Open Community](https://theopencommunity.ie/host-supports/)
* Гості / спільноти можуть звернутися за фінансуванням через [програму прийому спільноти ChangeX](https://www.changex.org/ie/community-host-programme)
* Посилання на [вебсайт HIH](https://linktr.ee/helpingirishhosts) – актуальні [ресурси](https://linktr.ee/helpingirishhosts) з можливістю завантаження й поширення
 | * Гаряча лінія Ірландської ради у справах біженців +353 (1) 913 1528 (Пн - Пт 10:00 - 13:00)
* [Навчання Tusla](https://www.tusla.ie/children-first/children-first-e-learning-programme/) – електронні курси про безпеку дітей
* [Інформаційний пакет для українців](https://drive.google.com/file/d/1m5fYoxkAGuGLsNEPkGjC5dL-rpQDXo-6/view) містить УСІ ресурси, які потрібні українцям в Ірландії
 |

**Лист до співвітчизників від гостя, який також перебуває у приймальній родині в Ірландії**

Лист до співвітчизників від гостя, який також перебуває у приймальній родині в Ірландії

Пам'ятайте будь ласка, що ми з вами зараз є представниками своєї нації в чужій країні! Ми є тими, хто розказує світу якими ми є.

Враження про українців може лишитися позитивним або негативним, залежно від нашої з вами поведінки. Ми тимчасові переселенці, і сподіваємося на кращі часи для нашої країни, віримо в перемогу та щасливе майбутнє.

Ми всі так мріяли бути європейцями. Тож давайте вчитися найкращому!

Давайте будемо щиро вдячними Ірландським сім'ям, які нас прихистити, всіляко допомагають та хвилюються за нас.

Можливо і нам треба попрацювати над своїми якостями…

Давайте НЕ забувати наступне:

* Нам ніхто нічого не винен там, де нас приймають. Люди приймають нас у своїх сім'ях, оселях, серцях.
* Люди тут щедрі та гостинні, і ми у них у ГОСТЯХ. Тож пам'ятаймо про чемність.
* Не розраховуйте, що вас годуватимуть понад 3 місяці, тричі на день, вирішуватиме всі ваші проблеми, розважати та прибирати за вами. Звісно нам допоможуть з солідарності та бажання вберегти від всього того жахіття війни, через яке ми пройшли.

Але будь ласка плануйте своє життя, будьте дорослими, відповідальними.

Вчіть базову англійську мову та шукайте роботу по можливості.

Перебування в Ірландії це також шанс змінити напрямок у розвитку та розширенні своїх професійних навичок. Можна почати з курсів онлайн, вибрати потрібну спеціальність.

* Ми – українці, а не орда, тому залиште по собі будь-яке місце кращим, ніж було до вас. І навчіть цьому дітей – залишити «гарний слід» на згадку. Будьте економними, та дружніми до навколишнього середовища (економте воду, електроенергію та сортуйте сміття – запитайте у приймаючи сім'ї як це краще зробити)
* Будьте вдячні за все. Зараз, в Ірландській сім'ї найкращий час показати, що українці – це вдячні, щирі та виховані люди.

Не забувайте говорити слова вдячності.

* Не смикайте господарів без приводу. Завжди є гугл в допомогу для вирішення простих побутових проблем.
* Ви − прекрасні люди. Не забувайте це, і покажіть найкращі сторони себе та дітей. Будьте приємними у спілкуванні, безконфліктними та терплячими. Якщо у вас запити й рівень життя вищий, ніж вам запропонували, не вимагайте більшого, говоріть про свої потреби ввічливо.
* ⠀Будьте корисні будь-де. Вас запам’ятають за ваші вчинки.
* «Їжа господарів» – найсмачніша. Це закон для гостей. Не треба розповідати, що ви, або ваша мама краще готує. Приготуйте для своєї сім'ї щось з українських страв.

 Більшість з нас повернеться до України, до рідного міста. Зробіть усе, щоб після вас сказали, що українці – це найкращі люди. Нехай цей час в Ірландії подарує для вас нових «рідних та близьких» людей, а не тих які не захочуть вас більше знати.